

## Condiciones generales de venta

Estos términos y condiciones regulan la relación entre la institución y las personas que asisten a los cursos.

Se llevan a cabo, además de las reglas de procedimiento y normas de vida escolar proporcionadas al estudiante el día de su llegada. Estos están sujetos a cambios, que son aplicables sólo para inscripciones posteriores.

Cualquier inscripción en un curso en Inflexyon implica un aceptación incondicional de estos términos y condiciones.

### INFLEXYON

Inflexyon es un instituto de Educación Superior privado, Certificado N ° 70 del 17 de octubre de 2008, de conformidad con los artículos L731 - "y L731 - 4 del Código de Educación. Número de establecimiento al Directorio RAMSESE de es : 0694114X .

Como institución abierta al público desde el R-Type Categoría 5e (Grupo 2 ), que está en plena conformidad con las normas de seguridad relacionadas con su actividad.

### INSCRIPCIÓN:

La preinscripción se formalizará mediante una solicitud completa de inscripción (validado por nuestro documento de confirmación) y el pago de un depósito. Es posible registrarse por Internet, por correo utilizando el formulario de inscripción en este folleto estudiante o directamente en la escuela.

La inscripción se hará efectiva mediante el pago completo de la matrícula, lo mas tarde el primer día de clase.

Especialmente para los estudiantes " au pair ": Se les pide pagar los dos primeros meses asi como los honorarios de registro dejándoles la posibilidad de pagar su matrícula mensualmente, con anticipación de un mes. Otra alternativa es de depositar los cheques que cubren todo el curso.

Cualquier estudiante menor de 18 años deberá adjuntar a su formulario de solicitud un permiso parental desentendiendo a Inflexyon de cualquiera responsabilidad .

### ADMISIÓN Y ORGANIZACIÓN DEL CURSO :

Los estudiantes pueden comenzar el curso cuando lo deseen, a excepción de los niveles A1(principiantes) que deben respetar las fechas mensuales de las sesiones presentados en el sitio web y en el folleto. Los mismos estudiantes que quieren un alojamiento no pueden ser admitidos fuera de sus fechas de inscripción con 48h de tolerancia. Sin embargo, recomendamos encarecidamente a todos los estudiantes seguir en la medida de lo posible el calendario de Inflexyon.

El incumplimiento de estas fechas podría provocar complicaciones logísticas y de enseñanza a causa de la decisión voluntaria del estudiante.

Una de las tres pruebas de francés se realizan entre el pre-registro y el primer día de clase, por correo electrónico o en la escuela si necesario.

El mínimo de estudiantes para mantener un curso colectivo es de 3 estudiantes. De lo contrario, transformamos las clases en grupos de clases individuales reduciendo la cantidad de cursos restantes, ya que 1 lección privada equivale a 2 clases en grupo.

La escuela permanecerá cerrada los días festivos. Si no se propone una actividad en ese día, una tarifa especial se ofrecerá a los estudiantes que tienen un cursos menor a 6 semanas.

### PRECIOS:

Las tarifas de nuestros programas son precios netos e incluyen:

- Los gastos de educación.
- El material pedagógico.
- El precio de los cursos.

No se incluyen los libros de texto o actividades adicionales, tales como excursiones, ni costes

incurridos por las actividades educativas como visitas culturales (entradas de museos, bus, metro...). Los gastos de registro, alojamiento y recogida dan lugar a una tasa específica. Los gastos de registro y de alojamiento no son reembolsables. Los gastos de registro abre derechos a todos los beneficios del estudiante de Inflexyon: biblioteca de DVD y acceso a la biblioteca en la sala común, wifi en toda la escuela, seguimiento y ayuda para todos los procedimientos administrativos y de asistencia general en su vida diaria, cursos privados con precios preferenciales, asistencia pedagógica de los profesores fuera del curso.

#### FORMAS DE PAGO:

Usted puede pagar en efectivo o con cheque, Cheque internacional en euros, o con tarjeta de crédito o por transferencia bancaria en euros a la cuenta de Inflexyon. Las referencias están en nuestros documentos informativos (enviar una fotocopia lisible de la orden de transferencia). Por favor, tenga en cuenta que los gastos bancarios de las transferencias o cheques son bajo su responsabilidad, que el uso de la tarjeta bancaria añade 1 % del soma total pagada de tal manera.

#### CANCELACIÓN Y CAMBIO O INTERRUPCIÓN DE UNA SESIÓN :

Después del tiempo de espera legal, no hay reembolsos excepto bajo las situaciones descritas a continuación. Cada sesión empezada debe estar pagada.

- La cancelación antes del inicio del curso, se reintegrará el pago completo, excepto los gastos de registro y de

búsqueda de alojamiento si la cancelación tiene lugar a más de un mes antes del comienzo del curso, mantenemos un 50% del depósito si este tiene lugar más de 15 días antes del curso y en su conjunto se produce dentro de 15 días (a excepción si la demanda de inscripción se efectua con un tiempo inferior). En caso de un alojamiento reservado, si la cancelación se realiza 15 días o menos de su llegada, lo que equivale a un mes de alquiler será deducido del reembolso .

Por último , en el caso de que un estudiante que ha solicitado un visado de estudiante, ningún tipo de

reembolso puede hacerse excepto en el caso de una denegación administrativa del visado, que se justifica con un

documento oficial de la Embajada o Consulado. Del mismo modo, si el estudiante no asiste a los cursos,

sin mayor justificación para salir de la escuela en la que para hacer una parada ,

ningún reembolso será posible y Inflexyon estará obligado a declarar la ausencia a la Prefectura.

Además, el estudiante que se registre en Inflexyon y requiere un visado, reconoce haber sido informado de antemano de las condiciones para la emisión de diferentes visados que solicita y obligaciones relacionadas con su entrada en Francia (tanto económica, médica y el seguros necesarios). Ningún tipo de reembolso será posible debido a un fallo del estudiante bajo sus obligaciones de procedimiento.

- Después del inicio del curso : no hay reembolso posible, salvo en casos de "fuerza mayor": una razón médica certificada y traducida por un traductor jurado (una lista de traductores jurados de Lyon está disponibles bajo petición). Las obligaciones profesionales o de educación no son considerados como casos de fuerza mayor. En un caso de fuerza mayor, el 10% de los cursos restantes se considerarán como gastos de cancelación.

Cada sesión iniciada se debe enteramente.

Si el reembolso no esta aceptado, alternativas de recuperación pueden ser consideradas caso por caso, a petición del estudiante.

- La asistencia es el primer compromiso de los estudiantes, su ausencia no le da derecho a un reembolso. Sin embargo, en el contexto de un visado de larga estancia del alumno (6 meses o superior), es posible obtener dos periodos de vacaciones de dos semanas consecutivas. Una nueva fecha de la finalización del curso se establecerá si la solicitud se realiza después del inicio de las clases, de lo contrario, se incluirá en el certificado de inscripción inicial. Para los estudiantes que no requieren visado de larga duración es posible tomar las vacaciones que quieran, el precio se calcula por el número de semanas acordadas. Si el estudiante desea conservar su vivienda, este deberá seguir pagando el alquiler.

- El alumno podrá aplazar su curso una vez antes del inicio del mismo, si Inflexyon esta informado con una antelación de mas 15 días antes del comienzo de su curso. Este informe debe estar justificado y ser solicitado por escrito y no se puede colocar más de seis meses desde la fecha de registro inicial. El solicitante de visado debe realizar sus gestiones ante la embajada al menos un mes antes de la fecha de salida deseada, ninguna demanda sera aceptado por los retrasos en la obtención de la visa en el caso que el estudiante no hubiera organizado bien su viaje o no haya

respetado los imperativos de este tipo de procedimiento.

- Ningún otro tipo de aplazamiento de cursos será aceptado, excepto en casos de "fuerza mayor" (Razón médica justificada). Las clases perdidas por los estudiantes de "Au Pair" debido a las obligaciones familiares se pueden hacer después o antes de la ausencia prevista, pero aún dentro del plazo máximo de inscripción. De hecho, hacer cursos de francés es una obligación legal de Au Pair. Con esta excepción, que le da derecho a descuentos especiales, los estudiantes Au Pair benefician de los mismos derechos y deberes que los demás estudiantes.

- Un estudiante puede cambiar, si así lo desea, a un registro más alto en tiempo y presupuesto a su registro inicial.
- Los cursos no pueden en ningún caso ser transferidos a otro estudiante.
- Inflexyon se reserva el derecho de cancelar un curso. Los participantes serán informados lo antes posible y serán reembolsados en su totalidad.

#### SEGURO:

Inflexyon está en conformidad con los seguros necesarios a su actividad.

El seguro de salud permanente así como el seguro de accidentes y responsabilidad civil son responsabilidad del estudiante. Este debe obtener un seguro personal que cubra los riesgos inherentes a los viajes y estancia. La información sobre los diferentes tipos de seguros están disponibles en la administración.

#### CERTIFICACIÓN DE CURSO:

Un certificado de estudios indicando el nombre de la formación, las fechas de inicio y final y el nivel alcanzado por el alumno de acuerdo con el MCER mostrando las 5 habilidades, se emite al final de la capacitación previa solicitud si el estudiante estuvo presente al menos en el 70% de las clases.

Este certificado contiene una única transcripción, parte de la cual depende de la realización por parte del alumno de las evaluaciones mensuales y de su asistencia.

#### DISCIPLINA

En caso de comportamiento inapropiado del estudiante, incumplimiento de las Condiciones de venta o de las Reglas de la vida escolar, Inflexyon se reserva el derecho de suspender sin previo aviso y sin reembolso de su matrícula.

#### ALOJAMIENTO

Bajo petición, Inflexyon ayuda a los estudiantes en su búsqueda de vivienda y todos los procedimientos relacionados con la esta última (certificación, los subsidios si son elegible, etc...). Inflexyon sólo es representativo y no se hace responsable de cualquier inconveniente que encuentran en esta área. Tratamos de cumplir de la manera más satisfactoria los deseos del estudiante pero sin obligación de resultado. En la medida de lo posible, el estudiante debe llegar el sábado y salir el viernes o de domingo a sábado, dependiendo del tipo de vivienda deseada.

Después de su llegada, si el estudiante no está satisfecho con el alojamiento y si el descontento se basa en motivos reales y sustanciales, puede cambiar sin coste adicional después de un mes para los estudiantes que quedan dos meses mínimo. El estudiante que desee ampliar su vivienda debe reportar un mes de antelación, y en todos casos la prórroga no podrá exceder la duración de la escolaridad. Los gastos de alojamiento solo serán pedidos si Inflexyon encontra su alojamiento.

#### ARCHIVOS DE COMPUTADORES Y ACCESO AL DERECHO DE IMAGEN

De acuerdo con el artículo 27 de la Ley 78.17 "Loi Informatique et liberté" , la información proporcionada

puede ser necesaria y utilizada de acuerdo a nuestras necesidades.

El derecho de acceso y rectificación se le otorga poniéndose en contacto con la Dirección.

Inflexyon puede tener que tomar fotografías de los estudiantes y utilizarlas para ilustrar un folleto, publicidad, o en su sitio web, a menos que se especifique lo contrario por parte del alumno. Este desacuerdo se nos debe de ser notificado por escrito lo más tarde durante el registro.

**Conflictos / quejas:**

Sólo el director de la escuela tiene autoridad en la decisión sobre la devolución o de la recuperación de cursos

no beneficiados. Sin embargo, el estudiante posee un formulario de queja (folleto de bienvenida) considerando todos los aspectos de su formación que puede ser transmitido directamente a la administración o

depósito de manera anónima en una caja dedicada a tal uso. Un acuse de recibo firmado por la dirección de la reclamación se transmitirá a petición.

Toda inscripción implica la aceptación de estos términos y condiciones.

En caso de litigio, sólo los tribunales de Lyon podrán ser implicados.